

## **GEMÜ 550**

### **Vanne à clapet à siège incliné à commande pneumatique**



#### **Caractéristiques**

- Convient aux fonctions d'arrêt et de régulation avec des fluides gazeux, liquides et visqueux
- Adapté au vide jusqu'à 20 mbars (a) en standard
- Nombreuses possibilités d'adaptation de composants à monter et d'accessoires
- Libre de tous métaux non ferreux
- En option pour le contact avec les denrées alimentaires conformément au règlement (CE) n° 1935/2004
- Encombrement très réduit avec la taille d'actionneur 0G1/0M1

#### **Description**

La vanne à clapet à siège incliné 2/2 voies GEMÜ 550 dispose d'un actionneur pneumatique à piston en acier inoxydable nécessitant peu d'entretien. L'étanchéité au niveau de l'axe de la vanne est assurée par un ensemble presse-étoupe fiable se positionnant de lui-même et nécessitant peu d'entretien, même après une utilisation prolongée. Le joint racleur placé devant le presse-étoupe protège ce dernier de l'encrassement et des dommages.

#### **Détails techniques**

- **Température du fluide:** -10 à 180 °C
- **Température ambiante:** -10 à 60 °C
- **Pression de service :** 0 à 25 bars
- **Diamètres nominaux :** DN 6 à 80
- **Formes de corps :** Corps à passage en équerre | Corps à passage en ligne
- **Types de raccordement :** Bride | Clamp | Embout | Raccord à visser
- **Normes de raccordement:** ANSI | ASME | BS | DIN | EN | ISO | NPT | SMS
- **Matériaux du corps:** 1.4408, inox de fonderie | 1.4435 (316L), bloc usiné | 1.4435 (316L), inox forgé | 1.4435, inox de fonderie
- **Matériaux de l'étanchéité du siège :** 1.4404 | PTFE | PTFE, renforcé
- **Conformités:** « TA-Luft » (norme pour l'air) | ATEX | CRN | DVGW Gaz | EAC | FDA | Oxygène | Règlement (CE) n° 1935/2004 | Règlement (CE) N° 2023/2006 | Règlement (UE) n° 10/2011 | Sécurité fonctionnelle | USP

Données techniques en fonction de la configuration respective

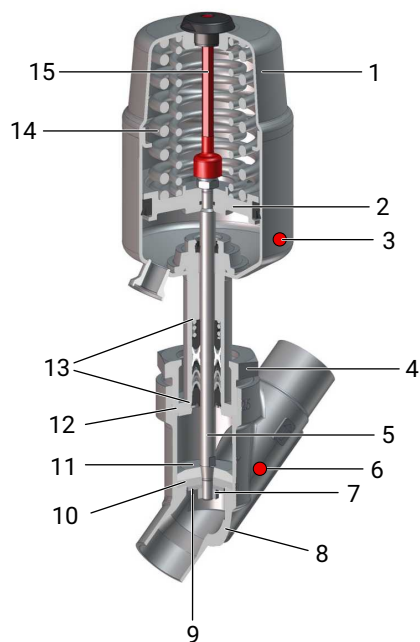


Informations  
complémentaires  
Webcode: GW-550



## Description du produit

### Conception

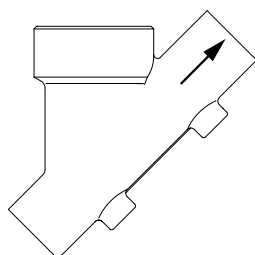


Repère	Désignation	Matériaux
1	Actionneur*	Inox
2	Piston de l'actionneur	
3	Puce RFID CONEXO actionneur (voir informations sur Conexo)	
4	Écrou d'accouplement	
5	Axe	
6	Puce RFID CONEXO corps (voir informations sur Conexo)	
7	Écrou	
8	Corps de vanne*	Inox de fonderie 1.4408 Inox de fonderie 1.4435 Inox forgé 1.4435 (F316L)
9	Rondelle	
10	Joint de siège*	PTFE, 1.4404
11	Clapet	
12	Bague d'étanchéité*	
13	Presse-étoupe	
14	Ressort(s) de pression	
15	Indicateur optique de position	

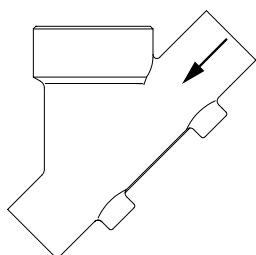
\*Ces composants sont disponibles comme pièces détachées (voir notice d'utilisation, chapitre « Pièces détachées »).

## Sens du débit

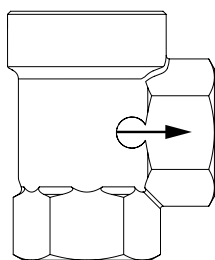
Le sens du débit est indiqué par une flèche sur le corps de vanne.



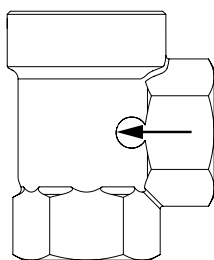
Corps à passage en ligne  
sous le clapet



Corps à passage en ligne  
sur le clapet

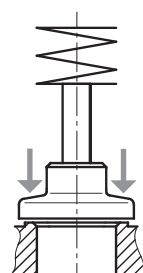


Corps à passage en équerre  
sous le clapet

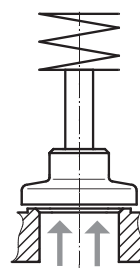


Corps à passage en équerre  
sur le clapet

Sur le clapet  
(code M)



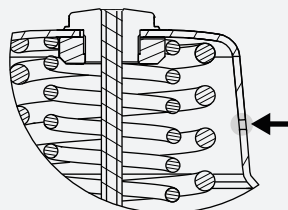
Sous le clapet  
(code G)



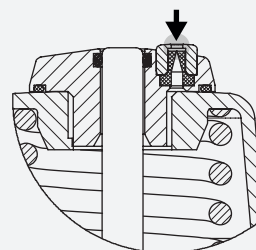
Sous le clapet (Code G), sens du débit préconisé pour les fluides liquides incompressibles afin d'éviter des « coups de bélier »  
Sur le clapet (Code M), uniquement avec fonction de commande - Normalement fermée (NF)

## Échappement de l'actionneur

Pour l'échappement du fluide de commande, l'actionneur pneumatique dispose d'un orifice d'évent sur le côté de son carter (fonction de commande Normalement fermée). Dans certains domaines d'application (par ex. industrie agroalimentaire), de l'eau sale ou des produits de nettoyage pourraient pénétrer dans l'actionneur via cet orifice d'évent et entraver son fonctionnement. Pour ces applications, un échappement spécial à clapet anti-retour avec joint à lèvres empêchant cette entrave au fonctionnement est disponible. L'orifice d'évent latéral est alors fermé.



Orifice d'évent standard



Échappement spécial numéro K 6996

## Configurations possibles

### Configuration possible pour les actionneurs

#### Pour code raccordement 10

DN	Type d'actionneur					
	0..	1..	2..	3..	4..	5..
15	-	X	X	-	-	-
20	-	X	X	X	-	-
25	-	-	X	X	X	-
32	-	-	X	-	-	-
40	-	-	-	-	X	-
50	-	-	-	X	X	-

#### Pour tous les types de raccordement, sauf le code raccordement 10

DN	Type d'actionneur					
	0..	1..	2..	3..	4..	5..
6	X	-	-	-	-	-
8	X	X	X	-	-	-
10	X	X	X	-	-	-
15	X	X	X	-	-	-
20	-	X	X	X	-	-
25	-	-	X	X	X	-
32	-	-	X	X	X	X
40	-	-	-	X	X	X
50	-	-	-	X	X	X
65	-	-	-	-	-	X
80	-	-	-	-	-	X

### Configuration possible pour le corps de vanne

#### Embout taille d'actionneur 0

DN	Code raccordement <sup>1)</sup>				
	0	16	17	59	60
	Code matériau 40 <sup>2)</sup>				
6	X	-	-	-	-
8	X	-	-	-	X
10	-	X	X	X	-
15	-	-	-	X	-

X = Standard

#### 1) Type de raccordement

Code 0 : Embout DIN

Code 16 : Embout DIN EN 10357 série B (édition 2014, auparavant DIN 11850 série 1)

Code 17 : Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2

Code 59 : Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C

Code 60 : Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B

#### 2) Matériau du corps de vanne

Code 40 : 1.4435 (F316L), inox forgé

**Embout taille d'actionneur 1, 2, 3, 4, 5**

DN	Code raccordement <sup>1)</sup>												
	0	16	17			37		59			60		
	Code matériau <sup>2)</sup>												
	34	34	34	37	C2	34	37	34	37	C2	34	37	C2
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X
10	-	X	X	-	X	-	-	-	-	-	X	-	X
15	X	X	X	X	X	-	-	X	-	X	X	X	X
20	X	X	X	X	X	-	-	X	-	X	X	X	X
25	X	X	X	X	X	X	-	X	-	X	X	X	X
32	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	X	X	X
40	X	X	X	X	X	X	-	X	-	X	X	X	X
50	X	X	X	X	X	X	-	X	-	X	X	X	X
65	-	-	-	X	X	-	X	-	X	X	-	X	X
80	-	-	-	X	X	-	X	-	X	X	-	X	X

X = Standard

**1) Type de raccordement**

Code 0 : Embout DIN

Code 16 : Embout DIN EN 10357 série B (édition 2014, auparavant DIN 11850 série 1)

Code 17 : Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2

Code 37 : Embout SMS 3008

Code 59 : Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C

Code 60 : Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 34 : 1.4435, inox de fonderie

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Code C2 : 1.4435, inox de fonderie

**Raccord à visser taille d'actionneur 0**

DN	Code raccordement <sup>1)</sup>				
	1	3C	3D	9	
	Code matériau <sup>2)</sup>				
	37	37	37	37	40
6	-	-	-	-	X
8	X	-	X	X	-
10	X	X	X	X	-
15	X	-	X	X	-

X = Standard

**1) Type de raccordement**

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 3C : Orifice taraudé Rc ISO 7-1, EN 10226-2, JIS B 0203, BS 21, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

Code 3D : Orifice taraudé NPT, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

Code 9 : Embout fileté DIN ISO 228

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Code 40 : 1.4435 (F316L), inox forgé

**Raccord à visser taille d'actionneur 1, 2, 3, 4, 5**

DN	Code raccordement <sup>1)</sup>			
	1	3C	3D	9
	Code matériau 37 <sup>2)</sup>			
	Forme du corps code D <sup>3)</sup>			
10	X	-	-	-
15	X	X	X	X
20	X	X	X	X
25	X	X	X	X
32	X	X	X	X
40	X	X	X	X
50	X	X	X	X
65	X	X	X	X
80	X	X	X	X

DN	Code raccordement <sup>1)</sup>	
	1	3D
	Code matériau 37 <sup>2)</sup>	
	Code forme du corps E <sup>3)</sup>	
10	-	-
15	X	X
20	X	X
25	X	X
32	X	X
40	X	X
50	X	X

X = Standard

**1) Type de raccordement**

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 3C : Orifice taraudé Rc ISO 7-1, EN 10226-2, JIS B 0203, BS 21, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

Code 3D : Orifice taraudé NPT, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

Code 9 : Embout fileté DIN ISO 228

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

**3) Forme du corps**

Code D : Corps de vanne 2 voies

Code E : Corps en équerre

**Bride taille d'actionneur 1, 2, 3, 4, 5**

DN	Code raccordement <sup>1)</sup>		
	10	13	47
	Code matériau <sup>2)</sup>		
	37	34	34
15	X	X	X
20	X	X	X
25	X	X	X
32	X	X	X
40	X	X	X
50	X	X	X

X = Standard

**1) Type de raccordement**

Code 10 : Bride EN 1092, PN 25, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 13 : Bride EN 1092, PN 25, forme B

Code 47 : Bride ANSI Class 150 RF

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 34 : 1.4435, inox de fonderie

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

**Clamp taille d'actionneur 1, 2, 3, 4, 5**

DN	Code raccordement <sup>1)</sup>					
	82		86		88	
	Code matériau <sup>2)</sup>					
	34	C2	34	C2	34	C2
8	-	X	-	-	-	-
10	-	X	-	X	-	-
15	X	X	X	X	X	X
20	X	X	X	X	X	X
25	X	X	X	X	X	X
32	X	X	X	X	-	-
40	X	X	X	X	X	X
50	X	X	X	X	X	X
65	-	X	-	X	-	X
80	-	X	-	X	-	X

X = Standard

**1) Type de raccordement**

Code 82 : Clamp DIN 32676 série B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1

Code 86 : Clamp DIN 32676 série A, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1

Code 88 : Clamp ASME BPE, pour tube ASME BPE, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 34 : 1.4435, inox de fonderie

Code C2 : 1.4435, inox de fonderie

## Configurations possibles pour les applications avec du gaz (fonction spéciale G)

### Configurations possibles pour les actionneurs

Diamètres nominaux	Tailles d'actionneur	
	2M1	3M1
DN 15	●	-
DN 20	●	-
DN 25	●	-
DN 32	-	●
DN 40	-	●
DN 50	-	●

### Configurations possibles pour les corps de vanne

Diamètre nominal	Types de raccordement		
	1	17	60
DN 15	●	●	●
DN 20	●	●	●
DN 25	●	●	●
DN 32	●	●	●
DN 40	●	●	●
DN 50	●	●	●

### Configurations possibles pour les applications avec des denrées alimentaires

Code joint de siège <sup>1)</sup>	Code matériau du corps <sup>2)</sup>			
	34	37	40	C2
5	X	X	X	X
5G	X	X	X	X
5P	X	X	X	X

#### 1) Étanchéité du siège

Code 5 : PTFE

Code 5G : PTFE, renforcé à la fibre de verre

Code 5P : PTFE conforme aux exigences de la FDA, USP Class VI

#### 2) Matériau du corps de vanne

Code 34 : 1.4435, inox de fonderie

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Code 40 : 1.4435 (F316L), inox forgé

Code C2 : 1.4435, inox de fonderie

## Version

Version	
Qualité de surface (codes 1903, 1904, 1909, 1953, 1954 et 1959), voir données pour la commande	Matériau du corps (code C2)
Température du fluide -10 à 210 °C (code 2023)	Joint de siège (code 5G, 10)
Pour le contact avec des denrées alimentaires, le produit doit être commandé avec les options suivantes	Joint de siège (code 5, 5G, 10) Matériau du corps (code 34, 37, 40, C2)



## Données pour la commande

Les données pour la commande offrent un aperçu des configurations standard.

Contrôler la configuration possible avant de passer commande. Autres configurations sur demande.

### Codes de commande

1 Type	Code
Vanne à clapet à siège incliné, à commande pneumatique, actionneur à piston en inox	550

2 DN	Code
DN 6	6
DN 8	8
DN 10	10
DN 15	15
DN 20	20
DN 25	25
DN 32	32
DN 40	40
DN 50	50
DN 65	65
DN 80	80

3 Forme du corps	Code
Corps de vanne 2 voies	D
Corps en équerre	E

4 Type de raccordement	Code
<b>Embout</b>	
Embout DIN	0
Embout DIN EN 10357 série B (édition 2014, auparavant DIN 11850 série 1)	16
Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2	17
Embout SMS 3008	37
Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C	59
Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B	60
<b>Raccord à visser</b>	
Orifice taraudé DIN ISO 228	1
Orifice taraudé Rc ISO 7-1, EN 10226-2, JIS B 0203, BS 21, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8	3C
Orifice taraudé NPT, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8	3D
Embout fileté DIN ISO 228	9
<b>Bride</b>	
Bride EN 1092, PN 25, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1	10
Bride EN 1092, PN 25, forme B	13
Bride ANSI Class 150 RF	47

4 Type de raccordement	Code
<b>Clamp</b>	
Clamp DIN 32676 série B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1	82
Clamp DIN 32676 série A, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1	86
Clamp ASME BPE, pour tube ASME BPE, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1	88

5 Matériau du corps de vanne	Code
<b>Inox de fonderie</b>	
1.4435, inox de fonderie	34
1.4408, inox de fonderie	37
1.4435, inox de fonderie	C2
<b>Inox forgé</b>	
1.4435 (F316L), inox forgé	40
<b>Remarque :</b> pour le matériau de corps C2, il est nécessaire d'indiquer un état de surface provenant de la rubrique « Version ».	

6 Étanchéité du siège	Code
PTFE	5
PTFE, renforcé à la fibre de verre	5G
PTFE conforme aux exigences de la FDA, USP Class VI	5P
1.4404	10

7 Fonction de commande	Code
Normalement fermée (NF)	1
Normalement ouverte (NO)	2
Double effet (DE)	3

8 Type d'actionneur	Code
Taille d'actionneur 0G1	0G1
Taille d'actionneur 0M1	0M1
Taille d'actionneur 1G1	1G1
Taille d'actionneur 1M1	1M1
Taille d'actionneur 2G1	2G1
Taille d'actionneur 2M1	2M1
Taille d'actionneur 3G1	3G1
Taille d'actionneur 3M1	3M1
Taille d'actionneur 4G1	4G1
Taille d'actionneur 5G1	5G1

9 Version	Code
Standard	
Pour températures de service élevées	2023
Échappement spécial intégré dans l'actionneur	6996

## Données pour la commande

9 Version	Code
Ra ≤ 0,6 µm (25 µinch) pour surfaces en contact avec le fluide, conformément à ASME BPE SF2 + SF3 intérieur poli mécaniquement	1903
Ra ≤ 0,8 µm (30 µinch) pour surfaces en contact avec le fluide, conformément à DIN 11866 H3, intérieur poli mécaniquement	1904
Ra ≤ 0,4 µm (15 µinch) pour surfaces en contact avec le fluide, conformément à DIN 11866 H4, ASME BPE SF1 intérieur poli mécaniquement	1909
Ra ≤ 0,6 µm pour surfaces en contact avec le fluide, conformément à ASME BPE SF6, électropoli intérieur et extérieur	1953
Ra ≤ 0,8 µm pour surfaces en contact avec le fluide, conformément à DIN 11866 HE3, électropoli intérieur et extérieur	1954

9 Version	Code
Ra ≤ 0,4 µm pour surfaces en contact avec le fluide, conformément à DIN 11866 HE4/ASME BPE SF5, électropoli intérieur et extérieur	1959
10 Version spéciale	Code
Standard	
Certifié selon DIN EN 161, classe A	G
Version spéciale pour oxygène, (température max. 60 °C ; pression de service max. 10 bar), sens du débit uniquement possible sous le clapet ! Matériaux d'étanchéité et excipients en contact avec le fluide soumis à un contrôle par le BAM (institut fédéral pour la recherche et les essais des matériaux)	S
11 CONEXO	Code
Sans	

**Codes de commande**

Option de commande	Code	Description
1 Type	550	Vanne à clapet à siège incliné, à commande pneumatique, actionneur à piston en inox
2 DN	15	DN 15
3 Forme du corps	D	Corps de vanne 2 voies
4 Type de raccordement	1	Orifice taraudé DIN ISO 228
5 Matériau du corps de vanne	37	1.4408, inox de fonderie
6 Étanchéité du siège	5	PTFE
7 Fonction de commande	1	Normalement fermée (NF)
8 Type d'actionneur	1G1	Taille d'actionneur 1G1
9 Version		Standard
10 Version spéciale		Standard
11 CONEXO		Sans

## Données techniques

### Fluide

**Fluide de service :** Convient pour des fluides neutres ou agressifs, sous la forme liquide ou gazeuse respectant les propriétés physiques et chimiques des matériaux du corps et de l'étanchéité de la vanne.

**Fluide de commande :** Gaz neutres

**Viscosité max. admissible :** 600 mm<sup>2</sup>/s  
Versions pour températures inférieures/supérieures et viscosités supérieures sur demande.

### Température

**Température du fluide :** -10 – 180 °C  
-10 – 210 °C uniquement avec option de commande Version (code 2023)  
-10 – 60 °C uniquement avec option de commande Fonction spéciale (code G)  
-10 – 60 °C uniquement avec option de commande Fonction spéciale (code S)  
Pour le code matériau 37 (et 34 uniquement avec certificat 3.2.) : -40 – 180 °C

**Température ambiante :** -10 – 60 °C  
Pour le code matériau 37 (et 34 uniquement avec certificat 3.2.) : -40 – 60 °C

**Température du fluide de commande :** 0 – 60 °C

**Température de stockage :** -30 – 60 °C

### Pression

**Pression de service :** Fonction de commande 1 (NF) - sens du débit sous le clapet

Code type d'actionneur	0G1	1G1	2G1	3G1	4G1	5G1
DN						
<b>6</b>	10,0	-	-	-	-	-
<b>8</b>	10,0	10,0	-	-	-	-
<b>10</b>	10,0	10,0	22,0	-	-	-
<b>15</b>	10,0	10,0	22,0	-	-	-
<b>20</b>	-	6,0	12,0	25,0	-	-
<b>25</b>	-	3,5	7,0	16,0	25,0	-
<b>32</b>	-	-	4,0	10,0	18,0	25,0
<b>40</b>	-	-	2,5	6,0	12,0	20,0
<b>50</b>	-	-	-	3,0	7,0	15,0
<b>65</b>	-	-	-	-	-	10,0
<b>80</b>	-	-	-	-	-	7,0

Toutes les pressions sont données en bars relatifs. Lorsque la vanne véhicule des flux arrivant sur le clapet (M), il y a un risque de coups de bélier dans le cas des fluides liquides ! Pour les pressions de service max., tenir compte de la corrélation pression/température.

**Pression de service :****Fonction de commande 1 (NF) - sens du débit sur le clapet**

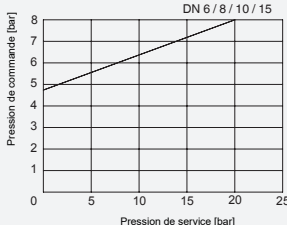
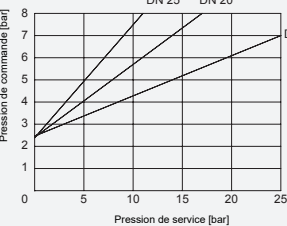
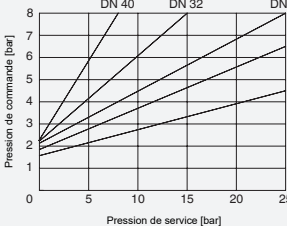
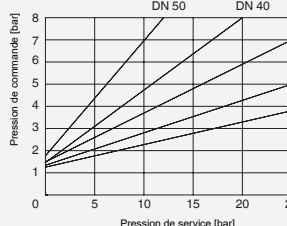
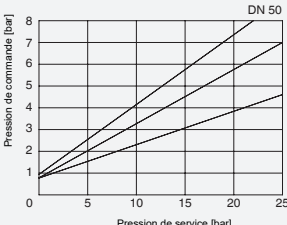
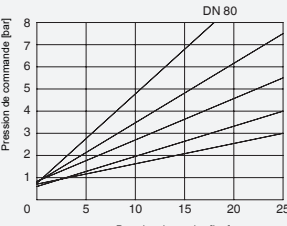
Code type d'actionneur	0M1	1M1	2M1	3M1
DN				
<b>6</b>	10,0	-	-	-
<b>8</b>	10,0	10,0	-	-
<b>10</b>	10,0	10,0	-	-
<b>15</b>	10,0	10,0	10,0	-
<b>20</b>	-	10,0	10,0	10,0
<b>25</b>	-	10,0	10,0	10,0
<b>32</b>	-	-	10,0	10,0
<b>40</b>	-	-	8,0	10,0
<b>50</b>	-	-	5,0	10,0
<b>65</b>	-	-	-	-
<b>80</b>	-	-	-	-

Toutes les pressions sont données en bars relatifs. Lorsque la vanne véhicule des flux arrivant sur le clapet (M), il y a un risque de coups de bélier dans le cas des fluides liquides ! Pour les pressions de service max., tenir compte de la corrélation pression/température.

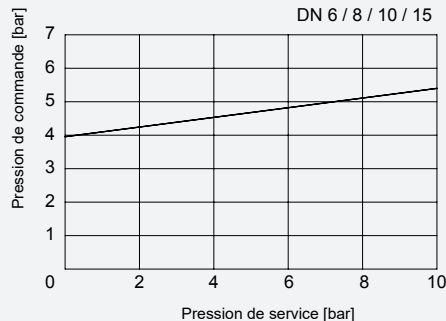
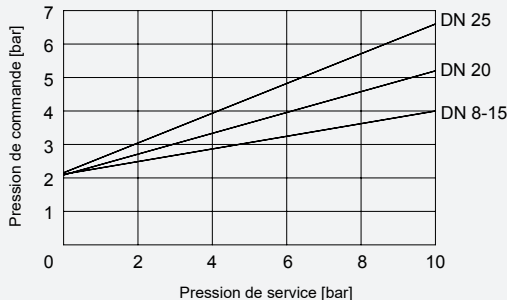
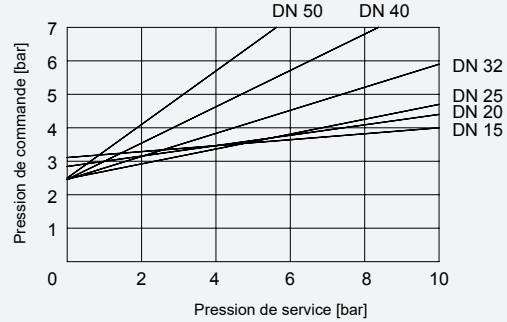
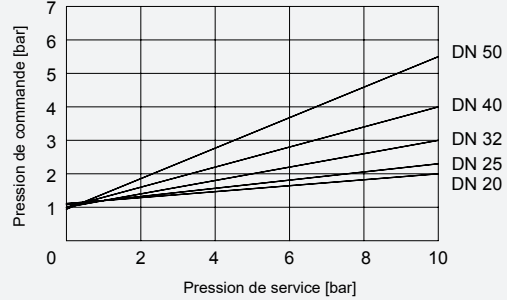
**Taux de pression :**

PN 16

Pression de commande :    Sens du débit : sous le clapet

Code type d'actionneur	Fonction de commande 1 normalement fermée (NF)	Fonctions de commande 2 et 3 normalement ouverte (NO) et double effet (DE)
0G1	4 – 8 bars	
1G1	4 – 8 bars	
2G1	4 – 8 bars	
3G1	4 – 8 bars	
4G1	4 – 8 bars	
5G1	5 – 8 bars	

**Pression de commande :** Sens du débit : sur le clapet

Code type d'actionneur	Fonction de commande 1 normalement fermée (NF)
0M1	<p>5 – 8 bars</p>  <p>DN 6 / 8 / 10 / 15</p>
1M1	<p>5 – 8 bars</p>  <p>DN 25 DN 20 DN 8-15</p>
2M1	<p>5 – 8 bars</p>  <p>DN 50 DN 40 DN 32 DN 25 DN 20 DN 15</p>
3M1	<p>5 – 8 bars</p>  <p>DN 50 DN 40 DN 32 DN 25 DN 20</p>

## Volume de remplissage :

Code type d'actionneur	Volume de remplissage	Diamètre de piston
<b>0G1, 0M1</b>	0,006 dm <sup>3</sup>	28 mm
<b>1G1, 1M1</b>	0,025 dm <sup>3</sup>	42 mm
<b>2G1, 2M1</b>	0,084 dm <sup>3</sup>	60 mm
<b>3G1, 3M1</b>	0,245 dm <sup>3</sup>	80 mm
<b>4G1</b>	0,437 dm <sup>3</sup>	100 mm
<b>5G1</b>	0,798 dm <sup>3</sup>	130 mm

## Taux de fuite :

Taux de fuite A selon P11/P12 EN 12266-1

## Corrélation pression-température :

Code raccordement	Code matériau	Pressions de service admissibles en bar à température en °C					
		RT	100	150	200	250	300
<b>1, 9, 17, 37, 60, 3C, 3D</b>	<b>37</b>	25,0	23,8	21,4	18,9	17,5	16,1
<b>0, 16, 17, 37, 59, 60</b>	<b>34</b>	25,0	24,5	22,4	20,3	18,2	16,1
<b>13 (DN 15 - 50)</b>	<b>34</b>	25,0	23,6	21,5	19,8	18,6	17,2
<b>88 (DN 15 - DN 40)</b>	<b>34</b>	25,0	21,2	19,3*	-	-	-
<b>88 (DN 15 - DN 80)</b>	<b>34</b>	16,0	16,0	16,0*	-	-	-
<b>82 (DN 15 - 32)</b>	<b>34</b>	25,0	21,2	19,3*	-	-	-
<b>82 (DN 40 - 65)</b>	<b>34</b>	16,0	16,0	16,0*	-	-	-
<b>86 (DN 15 - 40)</b>	<b>34</b>	25,0	21,2	19,3*	-	-	-
<b>86 (DN 50 - 65)</b>	<b>34</b>	16,0	16,0	16,0*	-	-	-
<b>10 (DN 15 - 50)</b>	<b>37</b>	25,0	25,0	22,7	21,0	19,8	18,5
<b>47 (DN 15 - 50)</b>	<b>34</b>	15,9	13,3	12,0	11,1	10,2	9,7
<b>0, 16, 17, 59, 60</b>	<b>40</b>	25,0	20,6	18,7	17,1	15,8	14,8
<b>17, 59, 60</b>	<b>C2</b>	25,0	21,2	19,3	17,9	16,8	15,9

\* Température max. 140 °C

RT = température ambiante

Toutes les pressions sont données en bars relatifs.

Les vannes sont utilisables jusqu'à -10 °C

**Valeurs du Kv :**

DN	Embout à souder DIN 11850	Embout à souder DIN 11866	Orifice taraudé DIN ISO 228
<b>6</b>	1,6	-	-
<b>8</b>	1,8	2,2	-
<b>10</b>	2,4	4,5	4,5
<b>15</b>	2,4	5,5	5,4
<b>20</b>	-	11,7	10,0
<b>25</b>	-	20,5	15,2
<b>32</b>	-	33,0	23,0
<b>40</b>	-	51,0	41,0
<b>50</b>	-	61,0	68,0
<b>65</b>	-	110,0	95,0
<b>80</b>	-	117,0	130,0

Valeurs de Kv en m³/h

Valeurs de Kv déterminées selon DIN EN 60534. Les valeurs de Kv indiquées se rapportent à la fonction de commande 1 (NF) et au plus grand actionneur pour le diamètre nominal respectif. Les valeurs de Kv peuvent différer selon les configurations du produit (par ex. autres types de raccordement ou matériaux du corps).



## Conformité du produit

**Denrées alimentaires :** Règlement (CE) n° 1935/2004\*  
Règlement (CE) n° 10/2011\*  
FDA\*  
\* selon la version et/ou les paramètres de fonctionnement

**Directive des Équipements Sous Pression :** 2014/68/UE

**Directive Machines :** 2006/42/UE

**Gaz :** EN 161  
EN 16678

**Marquage gaz :** Groupe de vannes : 2  
Classe de vannes : A

**Protection contre les explosions :** ATEX (2014/34/UE) sur demande

**Données mécaniques****Poids :****Actionneur**

DN	Taille d'actionneur					
	0	1	2	3	4	5
<b>6</b>	0,24	-	-	-	-	-
<b>8</b>	0,24	0,62	0,90	-	-	-
<b>10</b>	0,24	0,62	0,90	-	-	-
<b>15</b>	0,24	0,66	0,97	-	-	-
<b>20</b>	-	0,73	1,00	1,70	-	-
<b>25</b>	-	-	1,10	1,80	3,20	-
<b>32</b>	-	-	1,30	2,00	3,40	6,50
<b>40</b>	-	-	1,60	2,10	3,50	6,60
<b>50</b>	-	-	-	2,30	3,70	6,80
<b>65</b>	-	-	-	-	-	7,40
<b>80</b>	-	-	-	-	-	8,10

Poids en kg

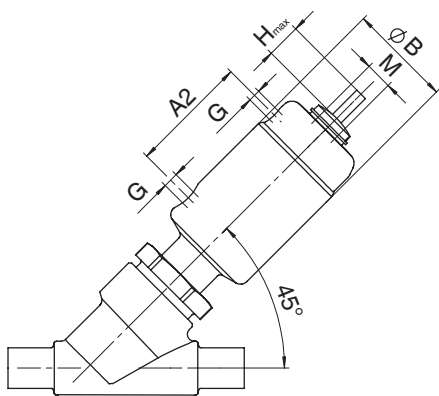
**Corps**

DN	Embout K514	Orifice taraudé	Embout fileté	Bride K514	Clamp
	Code raccordement				
	0, 16, 17, 37, 59, 60	1, 3C, 3D	9	10, 13, 47	82, 86, 88
<b>6</b>	0,12	-	0,14	-	-
<b>8</b>	0,12	0,25	0,12	-	-
<b>10</b>	0,12	0,25	0,14	-	-
<b>15</b>	0,16	0,25	0,14	-	-
<b>10</b>	0,25	0,25	-	-	-
<b>15</b>	0,24	0,35	0,31	1,80	0,37
<b>20</b>	0,50	0,35	0,50	2,50	0,63
<b>25</b>	0,50	0,35	0,65	3,10	0,63
<b>32</b>	0,90	0,75	1,00	4,60	1,08
<b>40</b>	1,10	0,98	1,30	5,10	1,28
<b>50</b>	1,80	1,70	1,80	7,20	2,07
<b>65</b>	3,40	3,20	3,40	-	3,69
<b>80</b>	4,20	4,10	4,40	-	4,60

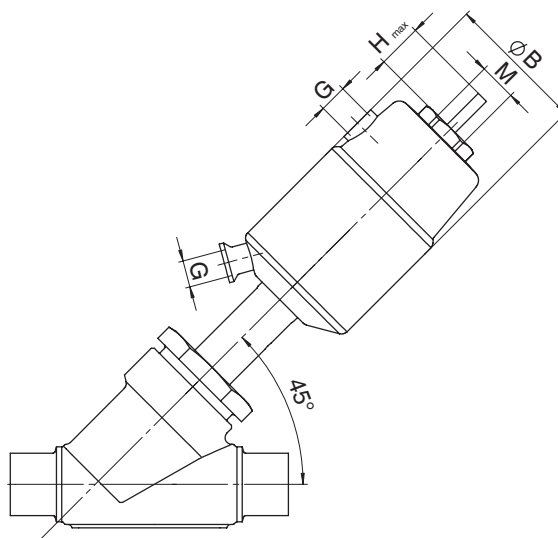
Poids en kg

## Dimensions

### Dimensions de l'actionneur



Taille d'actionneur 0, 1

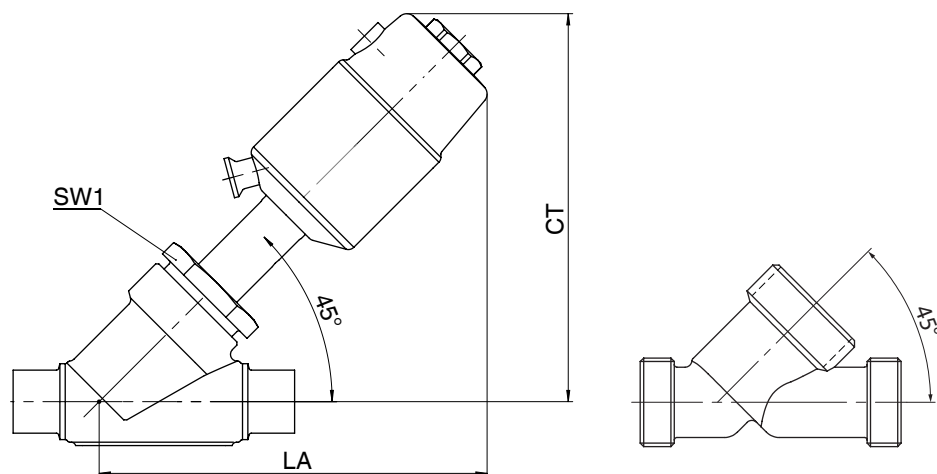


Taille d'actionneur 2 - 5

Taille d'actionneur	ØB	M	H max*	G	A2
0	32,0	M 12 x 1	6,0	M 5	35,4
1	46,0	M 16 x 1	12,0	G 1/8	53,0
2	63,0	M 16 x 1	22,0	G 1/8	-
3	84,0	M 16 x 1	28,0	G 1/4	-
4	104,0	M 22 x 1,5	32,0	G 1/4	-
5	135,0	M 22 x 1,5	41,0	G 1/4	-

Dimensions en mm

H max\* : en fonction du diamètre nominal

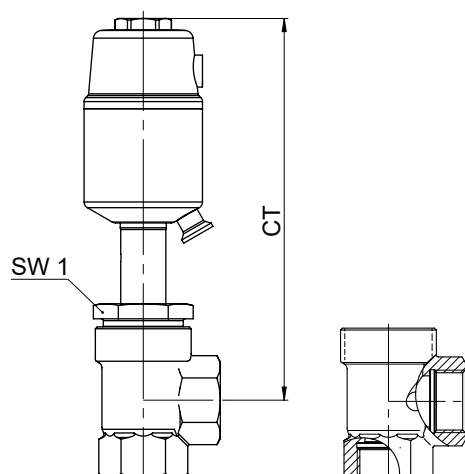
**Cotes d'encombrement****Vanne avec corps à passage en ligne**

Taille d'actionneur		0	1	2	3	4	5
DN	SW	CT/LA	CT/LA	CT/LA	CT/LA	CT/LA	CT/LA
6	24	91,0	-	-	-	-	-
8	24	91,0	-	-	-	-	-
10	24	91,0	-	-	-	-	-
15	24	91,0	-	-	-	-	-
8	36	-	134,0	171,0	-	-	-
10	36	-	134,0	171,0	-	-	-
15	36	-	137,0	174,0	-	-	-
20	41	-	143,0	180,0	198,0	-	-
25	46	-	-	184,0	202,0	235,0	-
32	55	-	-	192,0	210,0	243,0	269,0
40	60	-	-	187,0	215,0	248,0	274,0
50	55	-	-	-	223,0	256,0	282,0
65	75	-	-	-	-	-	295,0
80	75	-	-	-	-	-	312,0

Dimensions en mm

Les dimensions indiquées se rapportent à la fonction de commande 1 (normalement fermée NF).

Dans le cas de la fonction de commande 2 (normalement ouverte NO), les dimensions sont moins élevées.

**Vanne avec corps à passage en équerre**

Taille d'actionneur		1	2	3	4	5
DN	SW	CT/LA	CT/LA	CT/LA	CT/LA	CT/LA
15	36	149,0	195,0	-	-	-
20	41	152,0	198,0	214,0	-	-
25	46	-	202,0	218,0	256,0	-
32	55	-	205,0	221,0	259,0	286,0
40	60	-	-	226,0	264,0	291,0
50	55	-	-	233,0	271,0	298,0

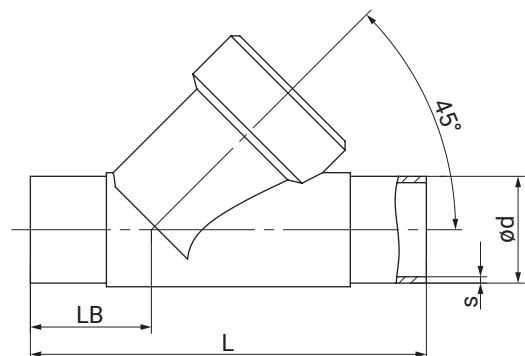
Dimensions en mm

Les dimensions indiquées se rapportent à la fonction de commande 1 (normalement fermée NF).

Dans le cas de la fonction de commande 2 (normalement ouverte NO), les dimensions sont moins élevées.

## Dimensions du corps

**Embout DIN/EN/ISO/ASME (code 0, 16, 17, 59, 60), taille d'actionneur 0**



**Type de raccordement embout DIN/EN/ISO/ASME (code 0, 16, 17, 59, 60)<sup>1)</sup>, inox forgé (code 40)<sup>2)</sup>**

DN	NPS	ød					L	LB	s				
		Type de raccordement							Type de raccordement				
		0	16	17	59	60			0	16	17	59	60
6	1/8"	8,0	-	-	-	-	80,0	26,5	1,0	-	-	-	-
8	1/4"	10,0	-	-	-	13,5	80,0	26,5	1,0	-	-	-	1,6
10	3/8"	-	12,0	13,0	9,53	-	80,0	26,5	-	1,0	1,5	0,89	-
15	1/2"	-	-	-	12,7	-	80,0	26,5	-	-	-	1,65	-

Dimensions en mm

### 1) Type de raccordement

Code 0 : Embout DIN

Code 16 : Embout DIN EN 10357 série B (édition 2014, auparavant DIN 11850 série 1)

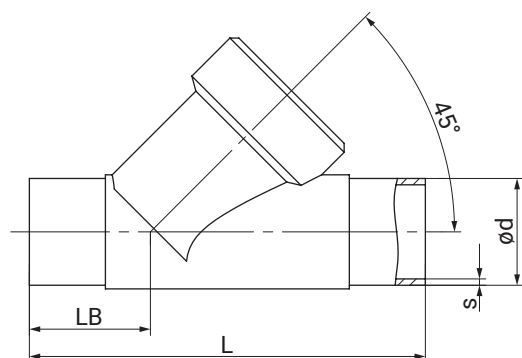
Code 17 : Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2

Code 59 : Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C

Code 60 : Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B

### 2) Matériau du corps de vanne

Code 40 : 1.4435 (F316L), inox forgé

**Embout DIN/EN/ISO/ANSI/ASME/SMS (code 0, 16, 17, 37, 59, 60), taille d'actionneur 1, 2, 3, 4, 5****Type de raccordement embout DIN/EN/ISO (code 0, 16, 17, 60)<sup>1)</sup>, inox de fonderie (code 34)<sup>2)</sup>**

DN	NPS	ød				L	LB	s			
		Type de raccordement						Type de raccordement			
		0	16	17	60			0	16	17	60
10	3/8"	-	12,0	13,0	17,2	105,0	35,5	-	1,0	1,5	1,6
15	1/2"	18,0	18,0	19,0	21,3	105,0	35,5	1,5	1,0	1,5	1,6
20	3/4"	22,0	22,0	23,0	26,9	120,0	39,0	1,5	1,0	1,5	1,6
25	1"	28,0	28,0	29,0	33,7	125,0	38,5	1,5	1,0	1,5	2,0
32	1¼"	-	34,0	35,0	42,4	155,0	48,0	-	1,0	1,5	2,0
40	1½"	40,0	40,0	41,0	48,3	160,0	47,0	1,5	1,0	1,5	2,0
50	2"	52,0	52,0	53,0	60,3	180,0	48,0	1,5	1,0	1,5	2,0

**Type de raccordement embout ANSI/ASME/SMS (code 37, 59)<sup>1)</sup>, inox de fonderie (code 34)<sup>2)</sup>**

DN	NPS	ød		L	LB	s	
		Type de raccordement				Type de raccordement	
		37	59			37	59
15	1/2"	-	12,70	105,0	35,5	-	1,65
20	3/4"	-	19,05	120,0	39,0	-	1,65
25	1"	25,0	25,40	125,0	38,5	1,2	1,65
32	1¼"	-	-	155,0	48,0	-	-
40	1½"	38,0	38,10	160,0	47,0	1,2	1,65
50	2"	51,0	50,80	180,0	48,0	1,2	1,65

Dimensions en mm

**1) Type de raccordement**

Code 0 : Embout DIN

Code 16 : Embout DIN EN 10357 série B (édition 2014, auparavant DIN 11850 série 1)

Code 17 : Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2

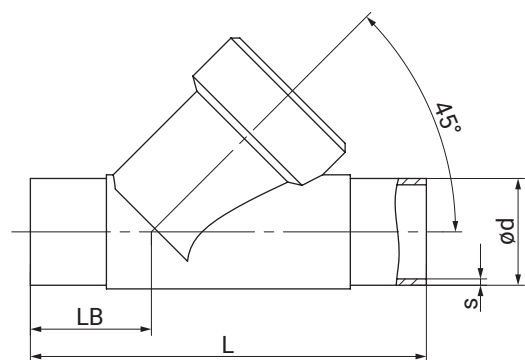
Code 37 : Embout SMS 3008

Code 59 : Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C

Code 60 : Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 34 : 1.4435, inox de fonderie

**Embout EN/ISO/ANSI/ASME/SMS (code 17, 37, 59, 60), taille d'actionneur 1, 2, 3, 4, 5****Type de raccordement embout EN/ISO/ASME (code 17, 60)<sup>1)</sup>, inox de fonderie (code 37)<sup>2)</sup>**

DN	NPS	ød		L	LB	s	
		Type de raccordement				Type de raccordement	
		17	60			17	60
15	1/2"	19,0	21,3	100,0	33,0	1,5	1,6
20	3/4"	23,0	26,9	108,0	33,0	1,5	1,6
25	1"	29,0	33,7	112,0	32,0	1,5	2,0
32	1¼"	35,0	42,4	137,0	39,0	1,5	2,0
40	1½"	41,0	48,3	146,0	40,0	1,5	2,0
50	2"	53,0	60,3	160,0	38,0	1,5	2,0
65	2½"	70,0	76,1	290,0	96,0	2,0	2,0
80	3"	85,0	88,9	310,0	95,0	2,0	2,3

**Type de raccordement embout ASME/SMS (code 37, 59)<sup>1)</sup>, inox de fonderie (code 37)<sup>2)</sup>**

DN	NPS	ød		L	LB	s	
		Type de raccordement				Type de raccordement	
		37	59			37	59
65	2½"	63,5	63,5	290,0	96,0	1,6	1,65
80	3"	76,1	76,2	310,0	95,0	1,6	1,65

Dimensions en mm

**1) Type de raccordement**

Code 17 : Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2

Code 37 : Embout SMS 3008

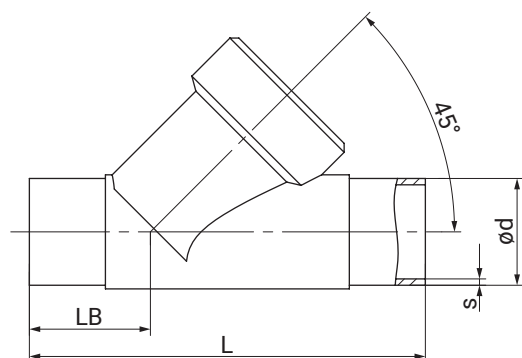
Code 59 : Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C

Code 60 : Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie



**Embout EN/ISO/ASME (code 17, 59, 60), taille d'actionneur 1, 2, 3, 4, 5****Type de raccordement embout EN/ISO/ASME (code 17, 59, 60) <sup>1)</sup>, inox de fonderie (code C2) <sup>2)</sup>**

DN	NPS	ød			L	LB	s		
		Type de raccordement					Type de raccordement		
		17	59	60			17	59	60
8	1/4"	-	-	13,5	105,0	35,5	-	-	1,6
10	3/8"	13,0	-	17,2	105,0	35,5	1,5	-	1,6
15	1/2"	19,0	12,70	21,3	105,0	35,5	1,5	1,65	1,6
20	3/4"	23,0	19,05	26,9	120,0	39,0	1,5	1,65	1,6
25	1"	29,0	25,40	33,7	125,0	39,5	1,5	1,65	2,0
32	1¼"	35,0	-	42,4	155,0	48,0	1,5	-	2,0
40	1½"	41,0	38,10	48,3	160,0	47,0	1,5	1,65	2,0
50	2"	53,0	50,80	60,3	180,0	48,0	1,5	1,65	2,0
65	2½"	70,0	63,50	76,1	290,0	96,0	2,0	1,65	2,0
80	3"	85,0	76,20	88,9	310,0	95,0	2,0	1,65	2,3

Dimensions en mm

**1) Type de raccordement**

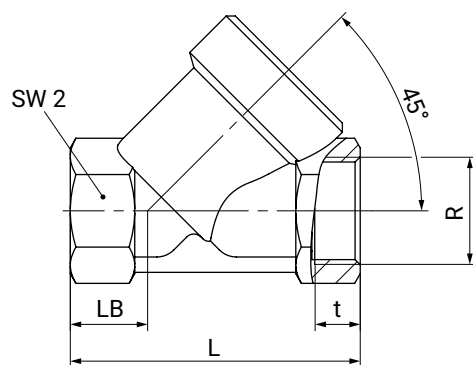
Code 17 : Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2

Code 59 : Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C

Code 60 : Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B

**2) Matériau du corps de vanne**

Code C2 : 1.4435, inox de fonderie

**Orifice taraudé DIN/NPT forme de corps D (code 1, 3C, 3D) taille d'actionneur 0****Type de raccordement orifice taraudé DIN/NPT (code 1, 3C, 3D)<sup>1)</sup>, inox de fonderie (code 37)<sup>2)</sup>**

DN	NPS	L	LB			R			SW2	t		
			Type de raccordement			Type de raccordement				Type de raccordement		
			1	3C	3D	1	3C	3D		1	3C	3D
8	1/4"	65,0	19,0	-	19,0	G 1/4	-	1/4" NPT	17	12,0	-	10,1
10	3/8"	65,0	19,0	27,0	27,0	G 3/8	G 3/8	3/8" NPT	24	12,0	11,4	10,4
15	1/2"	65,0	19,0	-	27,0	G 1/2	-	1/2" NPT	24	11,4	-	13,6

Dimensions en mm

**1) Type de raccordement**

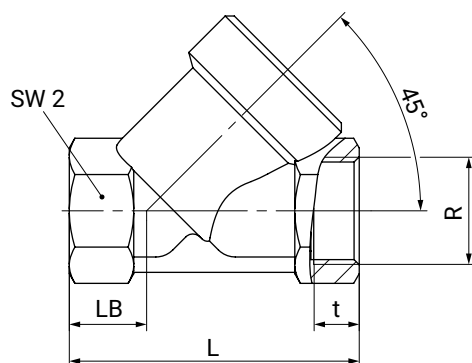
Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 3C : Orifice taraudé Rc ISO 7-1, EN 10226-2, JIS B 0203, BS 21, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

Code 3D : Orifice taraudé NPT, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

**Orifice taraudé DIN/Rc/NPT forme de corps D (code 1, 3C, 3D) taille d'actionneur 1, 2, 3, 4, 5**

**Type de raccordement orifice taraudé DIN (code 1)<sup>1)</sup>, inox de fonderie (code 37)<sup>2)</sup>**

DN	NPS	L	LB	R	SW2	t
10	3/8"	65,0	16,5	G 3/8	27	11,4
15	1/2"	65,0	16,5	G 1/2	27	15,0
20	3/4"	75,0	17,5	G 3/4	32	16,3
25	1"	90,0	24,0	G 1	41	19,1
32	1¼"	110,0	33,0	G 1¼	50	21,4
40	1½"	120,0	30,0	G 1½	55	21,4
50	2"	150,0	40,0	G 2	70	25,7
65	2½"	190,0	46,0	G 2½	85	30,2
80	3"	220,0	50,0	G 3	100	33,3

**Type de raccordement orifice taraudé Rc/NPT (code 3C, 3D)<sup>1)</sup>, inox de fonderie (code 37)<sup>2)</sup>**

DN	NPS	L	LB	R		SW2	t	
				Type de raccordement			Type de raccordement	
				3C	3D		3C	3D
15	1/2"	65,0	16,5	Rc 1/2	1/2" NPT	27	15,0	13,6
20	3/4"	75,0	17,5	Rc 3/4	3/4" NPT	32	16,3	14,1
25	1"	90,0	24,0	Rc 1	1" NPT	41	19,1	17,0
32	1¼"	110,0	33,0	Rc 1¼	1¼" NPT	50	21,4	17,5
40	1½"	120,0	30,0	Rc 1½	1½" NPT	55	21,4	17,3
50	2"	150,0	40,0	Rc 2	2" NPT	70	25,7	17,8
65	2½"	190,0	46,0	Rc 2½	2½" NPT	85	30,2	23,7
80	3"	220,0	50,0	Rc 3	3" NPT	100	33,3	25,8

Dimensions en mm

**1) Type de raccordement**

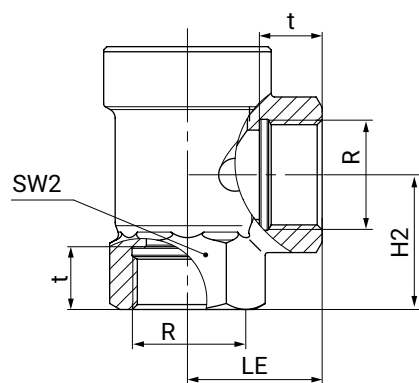
Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 3C : Orifice taraudé Rc ISO 7-1, EN 10226-2, JIS B 0203, BS 21, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

Code 3D : Orifice taraudé NPT, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

**Orifice taraudé DIN/NPT forme de corps E (code 1, 3D)****Type de raccordement orifice taraudé DIN/NPT (code 1, 3D)<sup>1)</sup>, inox de fonderie (code 37)<sup>2)</sup>**

DN	NPS	H2	LE	SW2	R		t	
					Type de raccordement		Type de raccordement	
					1	3D	1	3D
15	1/2"	30,0	30,0	27	G 1/2	1/2" NPT	15,0	13,6
20	3/4"	37,5	35,0	32	G 3/4	3/4 " NPT	16,3	14,1
25	1"	41,0	41,0	41	G 1	1" NPT	19,1	17,0
32	1¼"	48,0	50,0	50	G 1¼	1¼" NPT	21,4	17,5
40	1½"	55,0	50,0	55	G 1½	1½" NPT	21,4	17,3
50	2"	62,0	60,0	70	G 2	2" NPT	25,7	17,8

Dimensions en mm

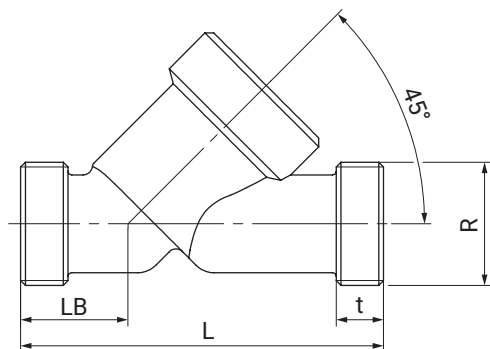
**1) Type de raccordement**

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 3D : Orifice taraudé NPT, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

**Embout fileté DIN (code 9), taille d'actionneur 0****Type de raccordement embout fileté DIN (code 9)<sup>1)</sup>, inox forgé (code 40)<sup>2)</sup>**

DN	L	LB	R	t
6	65,0	19,0	G 1/4	12,0

**Type de raccordement embout fileté DIN (code 9)<sup>1)</sup>, inox de fonderie (code 37)<sup>2)</sup>**

DN	L	LB	R	t
8	65,0	19,0	G 3/8	12,0
10	65,0	19,0	G 1/2	12,0
15	65,0	19,0	G 3/4	12,0

Dimensions en mm

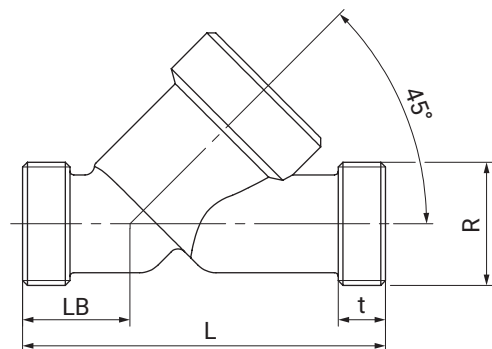
**1) Type de raccordement**

Code 9 : Embout fileté DIN ISO 228

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Code 40 : 1.4435 (F316L), inox forgé

**Embout fileté DIN (code 9), taille d'actionneur 1, 2, 3, 4, 5****Type de raccordement embout fileté DIN (code 9)<sup>1)</sup>, inox de fonderie (code 37)<sup>2)</sup>**

DN	L	LB	R	t
15	90,0	25,0	G 3/4	12,0
20	110,0	30,0	G 1	15,0
25	118,0	30,0	G 1¼	15,0
32	130,0	38,0	G 1½	13,0
40	140,0	35,0	G 1¾	13,0
50	175,0	50,0	G 2¾	15,0
65	216,0	52,0	G 3	15,0
80	254,0	64,0	G 3½	18,0

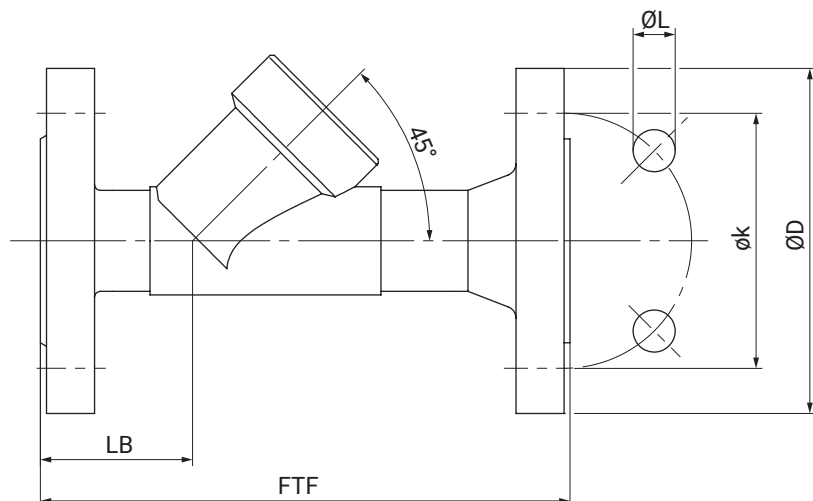
Dimensions en mm

**1) Type de raccordement**

Code 9 : Embout fileté DIN ISO 228

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

**Bride EN (code 10), taille d'actionneur 1, 2, 3, 4, 5****Type de raccordement bride EN (code 10)<sup>1)</sup>, inox de fonderie (code 37)<sup>2)</sup>**

DN	NPS	ø D	FTF	ø k	ø L	LB	n
15	1/2"	95,0	130,0	65,0	14,0	33,0	4
20	3/4"	105,0	150,0	75,0	14,0	45,0	4
25	1"	115,0	160,0	85,0	14,0	44,0	4
32	1¼"	140,0	180,0	100,0	18,0	51,0	4
40	1½"	150,0	200,0	110,0	18,0	52,0	4
50	2"	165,0	230,0	125,0	18,0	50,0	4

Dimensions en mm

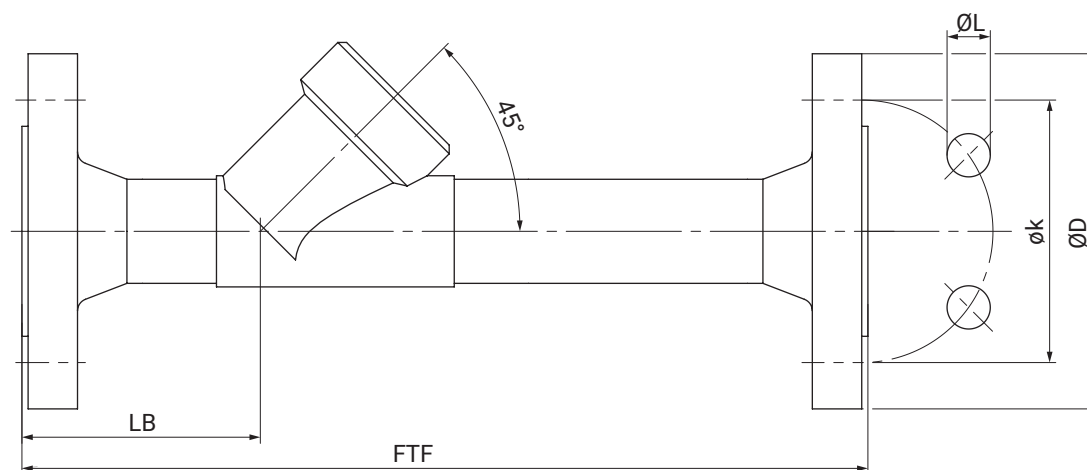
n = nombre de vis

**1) Type de raccordement**

Code 10 : Bride EN 1092, PN 25, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

**Bride pour encombrement spécial EN/ANSI (code 13, 47), taille d'actionneur 1, 2, 3, 4, 5****Type de raccordement bride, encombrement spécial EN/ANSI (code 13, 47)<sup>1)</sup>, inox de fonderie (code 34)<sup>2)</sup>**

DN	NPS	ØD		FTF	øk		ØL		LB	n
		Type de raccorde- ment			Type de raccorde- ment		Type de raccorde- ment			
		13	47		13	47	13	47		
15	1/2"	95,0	89,0	210,0	65,0	60,5	14,0	15,7	72,0	4
20	3/4"	105,0	98,6	280,0	75,0	69,8	14,0	15,7	78,0	4
25	1"	115,0	108,0	280,0	85,0	79,2	14,0	15,7	77,0	4
32	1¼"	140,0	117,3	310,0	100,0	88,9	18,0	15,7	89,0	4
40	1½"	150,0	127,0	320,0	110,0	98,6	18,0	15,7	91,0	4
50	2"	165,0	152,4	330,0	125,0	120,7	18,0	19,1	95,0	4

Dimensions en mm

n = nombre de vis

**1) Type de raccordement**

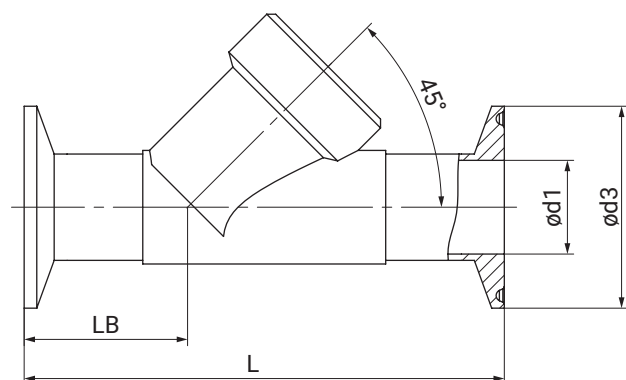
Code 13 : Bride EN 1092, PN 25, forme B

Code 47 : Bride ANSI Class 150 RF

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 34 : 1.4435, inox de fonderie



**Clamp DIN/ASME (code 82, 86, 88), taille d'actionneur 1, 2, 3, 4, 5****Type de raccordement clamp DIN/ASME (code 82, 86, 88)<sup>1)</sup>, inox de fonderie (code 34)<sup>2)</sup>**

DN	NPS	ød1			ød3			L			LB		
		Type de raccordement			Type de raccordement			Type de raccordement			Type de raccordement		
		82	86	88	82	86	88	82	86	88	82	86	88
15	1/2"	18,1	16,0	9,40	50,5	34,0	25,0	130,0	130,0	130,0	47,5	47,5	47,5
20	3/4"	23,7	20,0	15,75	50,5	34,0	25,0	150,0	150,0	150,0	54,0	54,0	54,0
25	1"	29,7	26,0	22,10	50,5	50,5	50,5	160,0	160,0	160,0	56,0	56,0	56,0
32	1 1/4"	38,4	32,0	-	64,0	50,5	-	180,0	180,0	-	62,0	62,0	-
40	1 1/2"	44,3	38,0	34,80	64,0	50,5	50,5	200,0	200,0	200,0	67,0	67,0	67,0
50	2"	56,3	50,0	47,50	77,5	64,0	64,0	230,0	230,0	230,0	73,0	73,0	73,0

Dimensions en mm

**1) Type de raccordement**

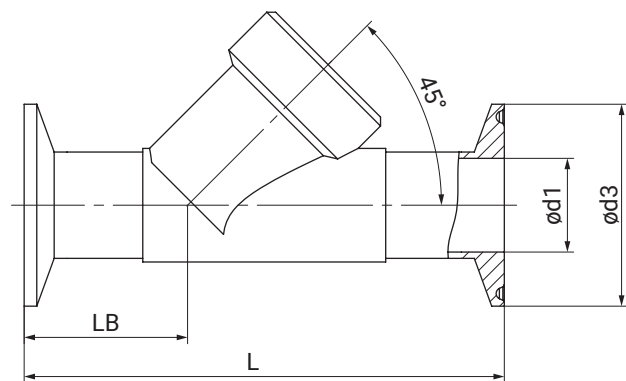
Code 82 : Clamp DIN 32676 série B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1

Code 86 : Clamp DIN 32676 série A, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1

Code 88 : Clamp ASME BPE, pour tube ASME BPE, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 34 : 1.4435, inox de fonderie

**Clamp DIN/ASME (code 82, 86, 88), taille d'actionneur 1, 2, 3, 4, 5****Type de raccordement clamp DIN/ASME (code 82, 86, 88) <sup>1)</sup>, inox de fonderie (code C2) <sup>2)</sup>**

DN	NPS	ød1			ød3			L	LB
		Type de raccordement			Type de raccordement				
		82	86	88	82	86	88		
8	1/4"	10,3	-	-	25,0	-	-	130,0	47,5
10	3/8"	14,0	10,0	-	25,0	34,0	-	130,0	47,5
15	1/2"	18,1	16,0	9,40	50,5	34,0	25,0	130,0	47,5
20	3/4"	23,7	20,0	15,75	50,5	34,0	25,0	150,0	54,0
25	1"	29,7	26,0	22,10	50,5	50,5	50,5	160,0	56,0
32	1¼"	38,4	32,0	-	64,0	50,5	-	180,0	62,0
40	1½"	44,3	38,0	34,80	64,0	50,5	50,5	200,0	67,0
50	2"	56,3	50,0	47,50	77,5	64,0	64,0	230,0	73,0
65	2½"	72,1	66,0	60,20	91,0	91,0	77,5	290,0	120,0
80	3"	84,3	81,0	72,90	106,0	106,0	91,0	310,0	119,0

Dimensions en mm

**1) Type de raccordement**

Code 82 : Clamp DIN 32676 série B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1

Code 86 : Clamp DIN 32676 série A, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1

Code 88 : Clamp ASME BPE, pour tube ASME BPE, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1

**2) Matériau du corps de vanne**

Code C2 : 1.4435, inox de fonderie

## Composants à monter



### GEMÜ 1201

#### Indicateur électrique de position

L'indicateur électrique de position GEMÜ 1201 dispose au choix d'un ou deux micro-switchs mécaniques. Ces derniers sont conçus pour un réglage progressif individuel au moyen d'un axe fileté.



### GEMÜ 1205

#### Indicateur électrique de position ATEX

L'indicateur électrique de position GEMÜ 1205 dispose de micro-switch électromécaniques encapsulés hermétiquement. Deux positions peuvent être indiquées ; ouvert et/ou fermé.



### GEMÜ 1210

#### Support de montage des détecteurs de proximité

GEMÜ 1210 est un logement pour détecteurs fermé et fabriqué en inox. Il est conçu pour l'installation de deux détecteurs de proximité M8 x 1 ou M12 x 1 (convient uniquement à GEMÜ 550 et GEMÜ 650). Un indicateur optique de position est intégré de série. Le modèle de base ne contient pas de détecteurs de proximité.



### GEMÜ 8500

#### Électrovanne pilote à commande électrique

L'électrovanne pilote 3/2 ou 5/2 voies à commande assistée GEMÜ 8500 est actionnée indirectement. Le corps est en aluminium. Le système magnétique est moulé dans un corps plastique et la bobine est démontable. Le piston de commande dispose d'un joint élastomère souple.

En cas d'utilisation pour des applications avec du gaz (code de commande fonction spéciale G), le temps de manœuvre pour la fermeture de la vanne doit être inférieur à 1 s.

Recommandation : 8500 32 7M G2 14 2 1 C1

## Accessoires



### GEMÜ 1002

#### Volant

GEMÜ 1002 est une commande manuelle de secours pour les actionneurs pneumatiques linéaires des vannes à membrane et des vannes à clapet et de régulation. Un indicateur optique de position est intégré de série. La commande manuelle de secours n'est pas utilisable comme limiteur de course de fermeture.



### GEMÜ 1101

#### Limiteur de course d'ouverture

Grâce aux limiteurs de course d'ouverture, les actionneurs pneumatiques linéaires des vannes papillon, vannes à boisseau sphérique, vannes à membrane et vannes à clapet de GEMÜ ne s'ouvrent pas entièrement. Cela permet de limiter le débit maximal d'une vanne. Le limiteur de course d'ouverture est disponible au choix avec un volant, un capot transparent, un indicateur de position ou une commande manuelle de secours.



#### **GEMÜ 1104**

##### **Limiteur de course avec volant**

GEMÜ 1104 est un limiteur de course mécanique à volant conçu pour les actionneurs linéaires à commande pneumatique.



#### **GEMÜ 1106**

##### **Limiteur de course d'ouverture et de fermeture**

Le limiteur de course d'ouverture et de fermeture GEMÜ 1106 limite aussi bien l'ouverture que la fermeture d'une vanne et détermine ainsi un débit minimal et un débit maximal. Il est disponible avec et sans cache en inox ou en plastique.



#### **GEMÜ 1108**

##### **Limiteur de course de fermeture**

GEMÜ 1108 est un limiteur de course de fermeture mécanique à indicateur optique de position intégré et capot transparent, conçu pour les actionneurs linéaires à commande pneumatique. Il s'utilise lorsque les vannes Tout ou Rien ne doivent pas être complètement fermées et qu'un débit minimal doit être assuré.



#### **GEMÜ 1110**

##### **Limiteur de course**

GEMÜ 1110 est un limiteur de course mécanique à capot transparent conçu pour les actionneurs linéaires à commande pneumatique.



#### **GEMÜ 1151**

##### **Limiteur de course d'ouverture**

GEMÜ 1151 est un limiteur de course d'ouverture mécanique conçu pour les actionneurs linéaires à commande pneumatique. Un indicateur optique de position est intégré de série.



#### **GEMÜ 1152**

##### **Limiteur de course**

GEMÜ 1152 est un limiteur de course mécanique conçu pour les actionneurs linéaires à commande pneumatique. Un indicateur optique de position est intégré de série.



#### **GEMÜ 1161**

##### **Limiteur de course**

GEMÜ 1161 est un limiteur de course mécanique à capot transparent conçu pour les actionneurs linéaires à commande pneumatique. Un indicateur optique de position est intégré de série.



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach  
Tél. +49 (0)7940 123-0 · [info@gemue.de](mailto:info@gemue.de)  
[www.gemu-group.com](http://www.gemu-group.com)